Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 274

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

3525

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 274 Bern, Dienstag 24. November 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, mardi 24 novembre 1964 **No 274**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.—.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.—.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 206 260–206 300.
Geschäftseröffnungsverbot. – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Sennereigenossenschaft Juckern-Dillhaus und Umgebung, Saland (Zürich).
Enertron AG. in Liq., Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Tagungen des EFTA-Rates und des Gemeinsamen Rates 19. und 20. November 1964. – Réunion du Conseil de l'AELE et du Conseil mixte les 19 et 20 novembre 1964.
Zolltarifkommission des Ständerates. – Commission des douanes du Conseil des Etats.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst: Namen-Schuldbrief vom 13. Januar 1913 von Fr. 34 000 haftend auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 2804 am «Bach», im 1. Rang; Schuldner laut Pfandtitel: Wolfgang Müller, Schaffhausen; Grundeigentümerin und heutige Schuldnerin: ELCO Oelfeuerungen AG, Zürich; Gläubigerin: Schaffhauser Kantonalbank.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. Dezember 1965 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (58³/65)

Schaffhausen, den 19. November 1964.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 19. November 1964 sind gemäss Art. 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden: 2 Inhaber-Obligationen der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Muri, per je Franken 5000, Nr. A 6866 und 6867, ausgestellt am 26. August 1963, mit Jahrescoupon per 26. August 1964 u. f. (755)

Bremgarten, den 19. November 1964. Bezirksgericht Bremgarten

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 3. November 1964 wurde der vermisste Schuldbrief über Fr. 1800 (ursprünglich Fr. 16 000), vom 14. Juni 1905, lautend auf Julius Schilling, Fabrikant, Klosbachstrasse 95, Zürich 7, zugunsten Schoop, Reiff & Co., Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich 1, zufolge Tenoränderung vom 22. Juni 1910, lautend auf Franz Suter als Schuldner und Julius Schilling als Gläubiger, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Hildastrasse 1, Zürich 4, ursprünglich Kat.-Nr. 6745, nun 1505 (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundbuchamt Aussersihl-Zürich, als kraftlos erklärt. (756)

Zürich, den 18. November 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung;
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS, 971 et ss CO, somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000 inscription 277/1930 au Bureau du registre foncier de Neuchâtel, grevant l'article 5599 du Cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du tribunal de Neuchâtel, dans un délai expirant le 20 octobre 1965, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (703³)

Neuchâtel, le 20 octobre 1964. Le président du Tribunal: Rougemont.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

18. November 1964. Automaten, Automatenware.

Ciwamatic AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Import, Export, An- und Verkauf von Zigaretten-, Waren- und Spielautomaten jeder Art, Automatenservice, Handel mit Automatenwaren, Zigaretten und Tabakwaren sowie Uebernahme von Neuheitenvertretungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt zwei in den Statuten näher bezeichnete Automobile zum Preise von zusammen Fr. 5000, 16 Zigarettenautomaten gemäss besonderer Aufstellung vom 15. Oktober 1964 zum Preise von zusammen Fr. 13 000 und 12 Guthaben aus Warenlieferungen im Totalbetrage von Fr. 20 733.10, ebenfalls gemäss besonderer Aufstellung vom 15. Oktober 1964, zum Preise von zusammen Fr. 20 000. Diese Preise von insgesamt Fr. 38 000 werden voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ruth Pellanda, von Lanterswil, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Fritz Pellanda, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Brinerstrasse 3 in Zürich 3.

18. November 1964. Maschinen.

Cory A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 84), Einkauf und Import von sowie Handel mit Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 1. Oktober 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Unterschrift von Hans Erhardt ist erloschen. Zum neuen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt: Robert Blattmann, von und in Wädenswil.

18. November 1964.

Schloss am Mythenquai, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 2), Vermietung, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaften Kat. Nr. 1371–1379 in Zürich-Enge (Schloss am Mythenquai). Gottfried Suter und Bernhard Terner sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ada Suter geb. Cristofari, nun in Meilen, ist nicht mehr Protokollführerin, sondern Präsidentin des Verwaltungsrates; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Maria Delbès geb. Cristofari, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Paris. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Erich Suter, von Affoltern a. A., in Hinwil, als Vizepräsident, und Christoph Suter, von Affoltern a. A. und Küsnacht (Zürich), in Zürich, als Protokollführer; letzterer ist zugleich Geschäftsführer.

18. November 1964.

Immobiliengesellschaft Splügenstrasse 11/Alfred Escherstrasse, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 2). Gottfried Suter und Bernhard Terner sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ada Suter geb. Cristofari, nun in Meilen, ist nicht mehr Protokollführerin, sondern Präsidentin des Verwaltungsrates; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Maria Delbès geb. Cristofari, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Paris. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Rudolf Suter, von Affoltern a. A. und Küsnacht (Zürich), in Meilen, als Vizepräsident, und Christoph Suter, von Affoltern a. A. und Küsnacht (Zürich), in Zürich, als Protokollführer; letzterer ist zugleich Geschäftsführer.

18. November 1964.

Immobiliengesellschaft Jenatschstrasse 3, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 2). Gottfried Suter und Bernhard Terner sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ada Suter geb. Cristofari, nun in Meilen, ist nicht mehr Protokollführerin, sondern Präsidentin des Verwaltungsrates; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Maria Delbès geb. Cristofari, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Paris. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Rudolf Suter, von Affoltern a. A. und Küsnacht (Zürich), in Meilen, als Vizepräsident, und Christoph Suter, von Affoltern a. A. und Küsnacht (Zürich), in Zürich, als Protokollführer; letzterer ist zugleich Geschäftsführer.

18. November 1964.

Immobiliengesellschaft Alfred Escherstrasse 23, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 3). Gottfried Suter und Bernhard Terner sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ada Suter geb. Cristofari, nun in Meilen, ist nicht mehr Protokollführerin, sondern Präsidentin des Verwaltungsrates; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Maria Delbès geb. Cristofari, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Paris. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Rudolf Suter, von Affoltern a. A. und Küsnacht (Zürich), in Meilen, als Vizepräsident, und Christoph Suter, von Affoltern a. A. und Küsnacht (Zürich), in Zürich, als Protokollführer; letzterer ist zugleich Geschäftsführer.

18. November 1964.

Baugesellschaft Engehaus, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 3). Gottfried Suter und Bernhard Terner sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ada Suter geb. Cristofari, nun in Meilen, ist nicht mehr Protokollführerin, sondern Präsidentin des Verwaltungsrates; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Maria Delbès geb. Cristofari, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Paris. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Rudolf Suter, von Affoltern a. A. und Küsnacht (Zürich), in Meilen, als Vizepräsident, und Christoph Suter, von Affoltern a. A. und Küsnacht (Zürich), in Zürich, als Protokollführer; letzterer ist zugleich Geschäftsführer.

18. November 1964.

Baugenossenschaft Blumenau, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1963, Seite 2402). Adolf Marcolin ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Schneider, bisher Aktuar der

Verwaltung, ist nun Vizepräsident derselben. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden: Adolf Brawand, von Grindelwald, in Winterthur. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1964. Treuhand, Buchhaltungen.

Hans Steiner, in Oberengstringen. Inhaber dieser Firma ist Johann Steiner, von Zielebach (Bern), in Oberengstringen. Treuhand- und Buchhaltungsbureau, Steuer- und Wirtschaftsberatung. Kirchweg 73.

18. November 1964. Transportgeräte.

Mapo A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 114). Fabrikation von und Handel mit Transportgeräten aller Art usw. Walter Wilhelm ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Ebenso ist die Prokura von Berta Hüppi erloschen.

18. November 1964.

Air-Material AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2665). Handel mit Flugzeugen und deren Ersatzteilen usw. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun voll einbezahlt.

18. November 1964.

Global, Handels und Beteiligungs AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1961, Seite 1072). Handel mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Bücheggstrasse 135 in Zürich 6.

18. November 1964.

Rutara Gesellschaft mit beschränkter Haftung, chemische und pharmazeutische Produkte, Heidelberg, Zweigbüro Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1962, Seite 2386). Herstellung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte usw., mit Hauptsitz in Heidelberg. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

18. November 1964. Immobilien.

Filex A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3494). Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Dr. Armando Pedrazzini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Erich Willimann ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Giovanni Kessler, von Airolo, in Lugano, als Präsident; Augusto Chiericati, italienischer Staatsangehöriger, in Asiago (Italien), und Annibale Rolandi, von Mendrisio, in Lugano.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

17. November 1964. Krane usw.

JMN-Machines, Jean-Michel Neher, bisher in Bern, Import von und Handel mit Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere Krane (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1963, Seite 266). Die Firma hat den Sitz nach Liebefeld, Gemeinde Köniz, verlegt. Hangweg 90.

17. November 1964.

Agrochemie A.G., in Bern, Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1957, Seite 414). Fritz von Almen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. Felix Wiget, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich, Präsident (bisher Mitglied); Heribert Wilmes, deutscher Staatsangehöriger, in Köln-Stammheim (bisher), und Dr. Johann Heinrich Rüf, von Bütschwil und Lausanne, in Lausanne. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Pierre Moillet, Geschäftsführer, zeichnet nun kollektiv mit je einem der übrigen Berechtigten. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Spahni, von Niedermuhlern, in Zollikofen.

17. November 1964. Elektrische Apparate usw.

Wattohm A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1964, Seite 2110). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Oktober 1964 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Bau von elektrischen Apparaten, Handel mit diesen Produkten sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Sie kann einschlägige Patente erwerben und ausbeuten. Sie bezweckt zudem die Anordnung und Durchführung geologischer Untersuchungen. Benjamin Wirz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist neu Jean-Pierre Saheurs (bisher Geschäftsführer); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Optingenstrasse 53 (beim Verwaltungsrat).

17. November 1964. Strickwaren usw.

Wormser A.G., in Bern, Handel mit Strick- und Damenkonfektionswaren usw. (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1962, Seite 3684). Edmond Wormser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus Willy Struchen, Präsident (bisher Mitglied), und Simone Struchen-Wormser, Sekretärin (bisher Mitglied). Sie führen weiterhin Einzelunterschrift.

18. November 1964. Kosmetische Produkte.

Frau F. Moser-Crotti, in Bern, Vertrieb von kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1955, Seite 2907). Da die Firma nicht zur Eintragung verpflichtet ist, wird sie auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

18. November 1964. Geschenk- und Kultusgegenstände usw.

Madame Maria Cattin, in Bern, Handel mit Geschenk- und Kultusgegenständen aller Art, Reinigungsmitteln, Gesundheitstee; Durchführung von Waschkursen (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1958, Seite 2938). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. November 1964. Milch, Lebensmittel.

H. Messer, in Köniz. Inhaber der Firma ist Hans Messer, von Zauggenried, in Köniz. Handel mit Milch, Milchprodukten und andern Lebensmitteln. Feldeggstrasse 47.

Bureau Biel

18. November 1964. Präzisions- und Kleinmechanik.

P. Morgenthaler, in Biel, Präzisions- und Kleinmechanik (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1945, Seite 894). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «P. Morgenthaler & Co.», in Biel.

18. November 1964. Präzisionsmechanik; Apparatebau.

P. Morgenthaler & Co., in Biel. Paul Morgenthaler, Rudolf Morgenthaler und Jörg Morgenthaler, alle von Attelwil (Aargau), in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «P. Morgenthaler», in Biel, übernommen hat. Paul Morgenthaler führt Einzelunterschrift. Rudolf und Jörg Morgenthaler zeichnen zu zweien. Präzisionsmechanik und Apparatebau. Reuchenettestrasse 18.

18. November 1964. Malerei, Gipserei.

Bauder & Bonetti, in Biel, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 923). Neues Geschäftsdomizil: Forellenweg 8.

18. November 1964. Bäckerei, Konditorei.

Josef Huber, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Josef Huber, von Arni-Islisberg (Aargau), in Biel. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Silbergasse 8.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

10. November 1964. Baugeschäft.

Oskar Rösti, in St. Stephan, Baugeschäft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1963, Seite 370). Durch Urteil vom 8. Oktober 1964 hat der Gerichtspräsident von Obersimmental den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Liquidator ist Notar Martin Krebs, von Rüeggisberg, in Blankenburg. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Die Firma lautet jetzt Oskar Rösti in Nachlassliquidation.

Bureau Büren an der Aare

18. November 1964. Elektrische Anlagen usw.

Manfred Ziegler, in Büetigen. Inhaber der Firma ist Manfred Ziegler, von Solothurn, in Büetigen. Elektrische Anlagen und Beratungen. Busswilerstrasse 32 j.

Bureau Nidau

18. November 1964. Malerei, Gipserei.

Roman Stalder, in Ipsach. Inhaber der Firma ist Roman Stalder, von Malters, in Ipsach. Malerei und Gipserei. Moosweg 765.

18. November 1964. Wein.

Heinrich Ruder, in Twann, Weinhandlung (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1945, Seite 758). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

17 novembre 1964.

Jos. Erard, Garage Montagnard, à Saignelégier (FOSC. du 25 juillet 1947, N° 171, page 2121). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 1er janvier 1964, à la société anonyme «Garage Erard S.A.», à Saignelégier.

17 novembre 1964.

Garage Erard S.A., à Saignelégier. Selon acte authentique et statuts du 7 octobre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage, ventes et réparations et tous véhicules-automobiles, service de taxi, vente de benzine et mazout, et pour objet, la continuation de la maison «Jos. Erard, Garage Montagnard», à Saignelégier, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Jos. Erard, Garage Montagnard», à Saignelégier, selon bilan au 1er janvier 1964, accusant un actif de fr. 448 590.65 et un passif de fr. 386 702.60, soit un actif net de fr. 61 888.05, contre remise de 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, le solde de fr. 11 888.05 étant libéré par compensation avec deux créances figurant au passif du bilan susmentionné. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Jos. Erard, Garage Montagnard», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1er janvier 1964. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Joseph Erard, président, Philippe Erard, vice-président, et Ida Erard née Dubois, assesseur, tous de Montfavergier, à Saignelégier. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Rue des Rangiers 22.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. November 1964.

Spar- und Leihkasse in Münsingen, in Münsingen Aktiengesellschaft, (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1963, Seite 1131). Zum Prokuristen wurde ernannt: Walter Simmen, von Erlach, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

18. November 1964. Konditorei, Tea-Room.

Heinz Schürch-Baumann, bisher in Meiringen, Konditorei, Bäckerei, Tea-room und Delikatessenhandel (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1955, Seite 1757). Die Firma hat ihren Sitz nach Münsingen verlegt. Inhaber ist Heinz Schürch-Baumann, von Seeberg, nun in Münsingen. Konditorei, Bäkkerei und Tea-room. Thunstrasse.

Bureau Trachselwald

18. November 1964. Pavatexplatten usw.

Dreier-Plattenhandel, in Huttwil, Handel mit Pavatex- und Kunstharzplatten (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1962, Seite 1668). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

18. November 1964. Pavatexplatten usw.

Dreier-Plattenhandel, Inhaberin Vreneli Künzli-Dreier, in Huttwil. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Vreneli Künzli geb. Dreier, Ehefrau des Paul, von Murgenthal, in Huttwil. Handel mit Pavatex- und Kunstharzplatten. Bahnhofstrasse.

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. November 1964.

Baugenossenschaft Hüswil-Zell, in Zell. Laut Statuten vom 27. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung und Vermietung von gesunden, zinsgünstigen Wohnungen durch Bau oder Erwerb von Wohnhäusern. Sie kann auch Land kaufen oder verkaufen sowie Häuser bauen oder erwerben und vermieten. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 500 und Fr. 1000 aus. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder und jegliche Nachschusspflicht für Genossenschaftsverbindlichkeiten ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zusammen mit dem Aktuar oder Kassier. Präsident ist Robert Schär, von Eriswil, in Ufhusen; Vizepräsident und Aktuar ist Hansrudolf Stettler, von Vechigen, in Zell, sowie Kassier Willi Schmutz, von Vechigen, in Hüswil. Adresse der Genossenschaft: beim Vizepräsidenten/Aktuar.

17. November 1964.
Pio Blättler & Co. Möbelhaus, in Luzern (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1962, Seite 2423). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

17. November 1964. Immobilien.
Bodenmatt AG, in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2967). Diese Aktiengesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt. (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1964, Seite 2634). Sie wird daher von Amtes wegen im Handelsregister von Luzern gestrichen.

17. November 1964.
Gasthof Löwen AG., in Dagmersellen (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1962, Seite 3539). Dr. med. Paul Reichert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Josef Arnet-Blum. Als Mitglied ohne Unterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Ferdinand Birrer, von Zell, in Dagmersellen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Neue Adresse: Bahnhofstrasse (beim Präsidenten).

17. November 1964. Drogerie.
Theo Heidegger in Nachlassliq., in Horw, Drogerie (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1964, Seite 2456). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. November 1964.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Horw, in Horw (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1958, Seite 279). Die Unterschrift des Karl Schwegler ist erloschen. Als Geschäftsführer, der dem Vorstande nicht angehört, wurde gewählt Anton Bättig, von Mauensee, in Horw. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

17. November 1964. Körperpflegemittel usw.
M. Meichtry, in Emmen. Inhaber dieser Firma ist Markus Meichtry, von Guttet (Wallis) und Feschel (Wallis), in Emmen. Vertretung von unter dem Namen «Viola-Produkte» bezeichneten Körperpflege-, Heimpflege- und Autopflegemitteln, sowie andere Vertretungen. Rüeggisingerstrasse 120.

17. November 1964. Büromöbel usw.
A. Weber, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Andres Weber, von Willadingen (Bern), in Luzern. Einzelprokura ist erteilt an Lea Maria Gerber geb. Codoni, von Langnau i. E., in Luzern. Handel mit Büromöbeln und Büromaschinen, sowie andere Vertretungen. Alpenquai 4.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

18. November 1964. Souvenirs, Antiquitäten.
Charlotte Rüegger, in Hergiswil. Inhaberin der Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Charlotte Rüegger geb. Seither, von Menziken (Aargau), in Hergiswil (Nidwalden), güterrechtlich getrennte Ehefrau des Charles Rüegger. Handel mit Souvenirs und Antiquitäten.

18. November 1964. Liegenschaften usw.
Bodania Muri A.-G., bisher in Muri (Aargau) (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1962, Seite 2145). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Januar 1964 wurde der Sitz nach Hergiswil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften und Grundstücken. Sie kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Soweit die Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. rer. oec. Hans Schluep, von Arch (Bern), in Kreuzlingen (Thurgau). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Josef Plüss.

Glarus – Glaris – Glarona

14. Oktober 1964. Lizenzen, Patente usw.
Kolbo A.G., in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Lizenzen, Patenten, Wertschriften und Vermögen sowie die Beteiligung bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes. Die Gesellschaft hat nur Holding-Charakter. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erich Frischknecht, von Herisau, in Uerikon, Gemeinde Stäfa (Zürich). Rechtsdomizil: bei Dr. H. Doswald, Burgstrasse 40.

18. November 1964. Haushaltungsartikel usw.
Hans Waldmann, Etablissement Benvita, in Bilten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Waldmann, von Thunstetten, in Bilten. Handel mit Haushaltungsartikeln, technischen Neuheiten, Devotionalien und Gesundheits-Bettunterlagen «Benvita».

18. November 1964. Beteiligungen usw.
Intamag, in Glarus, Aktiengesellschaft, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und Lizenzen usw. (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1963, Seite 1507). Dr. Fréderic Hasler, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt: Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Baden. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

17. November 1964.
Carvil Holding-GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 400 000. Gesellschafter sind: Karl Heinrich Ernsting, deutscher Staatsangehöriger, mit einer Stammeinlage von Fr. 250 000, und Marianne Ernsting geb. Sprick, deutsche Staatsangehörige, mit einer Stammeinlage von Fr. 150 000, beide in Brockhagen (Nordrhein-Westf.). Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Emil Baumann, von Zürich, in Zug. Domizil: Albisstrasse 3 (bei Emil Baumann).

18. November 1964.
Petrochem Aktiengesellschaft für den Verkauf von Petroleum und chemischen Produkten, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohöl, Petroleum- und chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 2 vom 7. Januar 1964, Seite 17). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Petrochem Aktiengesellschaft für den Verkauf von Petroleum und chemischen Produkten in Liq. (Petrochem Société Anonyme pour la vente de pétrole et de produits chimiques en liq.) (Petrochem limited Company for the sale of Petroleum and chemical Products in liq.)** durch den Liquidator Bruno Knecht (bisher Mitglied des Verwaltungsrates) durchgeführt. Er führt nun Einzelunterschrift. Die Unterschriften der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates Richard B. Kahle und Dr. Hugo A. Frey sind erloschen.

18. November 1964.
Metallwaren-Holding A.G., in Zug, Beteiligung an Fabrikations und Handelsunternehmen usw. (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1964, Seite 2887). Neues Domizil: Alpenstrasse 9.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

18 novembre 1964. Produits alimentaires, etc.
Société des Produits Nestlé S.A., succursale de Broc (FOSC. du 31 janvier 1964, N° 23, page 325), société anonyme avec siège principal à Vevey. Par décision de son assemblée générale du 23 juin 1964, la société a modifié ses statuts. Le but social actuel est: la fabrication et la vente de tous produits alimentaires et diététiques. La société peut acquérir, vendre, exploiter ou faire exploiter tous droits de propriété intellectuelle, tels que brevets d'invention, procédés de fabrication, marques de fabrique, dessins et modèles industriels. D'une façon générale, elle peut entreprendre toutes opérations industrielles, commerciales, financières et agricoles, dans le cadre de son objet.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

18 novembre 1964. Charnières, etc.
Georges Bouverat et Cie, à Montet, fabrique de charnières fer et cuivre en tous genres, fermentes pour bâtiments, ferrures pour étuis d'horlogerie et bijouterie, atelier d'étampage, exportation, société en nom collectif (FOSC. du 3 octobre 1963, page 2803). Jean Chuard, de Corcelles-près-Payerne, à Payerne, a été désigné en qualité de directeur avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

18 novembre 1964.
Pompes S.A., à Fribourg (FOSC. du 26 janvier 1957, N° 19, page 231). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1964, la société a décidé de transférer son siège à Chénens. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur le point suivant: dorénavant, la société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou par la signature collective à deux des administrateurs, en cas de pluralité d'administrateurs. Henri Jetzer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Jean-Marie Berset, de Villargiroud et Villarsiviriaux, actuellement à Chénens, déjà inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

18. November 1964. Schrauben, Autozubehörteile.
Werner Baur, in Olten. Inhaber der Firma ist Werner Baur, von Sarmenstorf, in Olten. Handel mit Schrauben und Autozubehörteilen. Aarauerstrasse 130.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

17. November 1964.
Schweizer Hotelierverein (Société Suisse des Hôteliers) (Società Svizzera degli Albergatori), in Basel (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1963, Seite 3023). Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Roger Lindemann ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Vizepräsidenten des Zentralvorstandes Jakob Meier, von Schiers, in Davos-Dorf.

17. November 1964. Zierdecken.
Ida Bartocha-Hitz, in Riehen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Zustimmung des Ehemannes Ida Bartocha-Hitz, von Basel, in Riehen, in Gütertrennung lebend mit Franz Bartocha-Hitz. Herstellung von und Handel mit Zierdecken. Kohlistieg 54.

17. November 1964. Waren aller Art.
Tronga A.G. (Tronga S.A.) (Tronga Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Furnieren, Sperrholz-, Faser- und Spanplatten sowie andern Materialien für den Möbelbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, wenn alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Rolf Holliger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Sternengasse 27 (bei Dr. R. Holliger).

17. November 1964.
Alpina-Filmproductions A.G. (Alpina-Filmproductions S.A.) (Alpina-Filmproductions Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Werken der Kinematographie, Erwerb und Verwertung von Filmrechten, Beteiligung an kinematographischen Unternehmen im In- und Ausland, sowie Durchführung von Handels-, Finanz- und Treuhandfunktionen in dieser Branche. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Ernst Kiefer, von und in Basel, Präsident, und Dr. Hans Peter Langbein, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

6. November 1964.
R. Aeschbacher A.G., Metallbau, in Pratteln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. November 1964 besteht unter dieser Firma

eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verarbeitung von Metallen (Eisen- und Stahlkonstruktionen). Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von René Aeschbacher, in Pratteln, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. November 1964 Aktiven (Maschinen und Werkzeuge) im Betrage von Fr. 24 000, ergebend einen Sacheinlagewert von Fr. 24 000. Der Sacheinleger erhält für den Uebernahmepreis 24 voll liberierte Aktien. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Inserat in der Basellandschaftlichen Zeitung. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist René Aeschbacher-Rickenbacher, von Riehen, in Pratteln mit Einzeluntersehrift. Geschäftslokal: Steinenweg 13.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

17. November 1964. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen.

Adolf Huber & Co., in Beringen, sanitäre Anlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1963, Seite 2885). Die Firma fügt der Geschäftsnatur bei: Erstellung von Zentralheizungen. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Hanselmann, von Frümsen (St. Gallen), in Beringen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

14. November 1964. Wirtsehaft, Bäckerei.

H. Hugentobler, z. Harmonie, in Herisau, Wirtschaft und Hefenbäckerei (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1944, Seite 1966). Infolge Todes des Inhabers wird die Firma im Sinne von Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Berichtigung.

Bodankies und Beton AG, in St. Gallen (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1964, Seite 3340). Zweck: Fabrikation und Verkauf von Fertigbeton, Betonwaren und Baumaterialien, Gewinnung und Verkauf von Kies und Sand usw.

10. November 1964.

Lastwagen-Reparaturen A.G., in Wil. Betrieb einer Lastwagenreparaturwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1964, Seite 2913). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 2400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. November 1964.

KIBAG Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassungen in St. Gallen und Schmerikon (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1964, Seite 2360), mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach (Schwyz). Kollektivuntersehrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Fritz Lenzin; von Oberhof (Aargau), in Kilehberg (Zürich), und Hans Osann, von und in Hilterfingen (Bern).

17. November 1964.

Sarganserländische Spar- & Kreditkasse, in Flums, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1963, Seite 1474). An der Generalversammlung vom 7. November 1964 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 wurde auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 5000 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 100. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

17. November 1964.

Landw. Genossenschaft Mogelsberg, in Mogelsberg (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1961, Seite 144). Alois Alder, Aktuar, dessen Untersehrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. In den Vorstand wurde gewählt Meinrad Gemperli, von Mogelsberg, in Tubbach-Nassen, Gemeinde Mogelsberg, Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

17. November 1964. Motorfahrzeuge.

Max Blum, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Max Blum, von Wäldi (Thurgau), in St. Gallen. Handel mit Motorfahrzeugen und allem Zubehör. Bruggwaldstrasse 35.

18. November 1964. Maschinen usw.

Interset GmbH, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 699). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 3. November 1964 wurde der Sitz nach Wattwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen und Apparaten. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. September 1963. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter je mit einer Einlage von Fr. 5000 sind wie bisher: Otto Eigenmann sen., von Waldkirch, in Wattwil; Otto Eigenmann jun., von Waldkirch, nun in Wattwil; Walter Hagmann, von Degersheim, in Zürich, und Jan Romeijn, holländischer Staatsangehöriger, nun in Zuehwil. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Jan Romeijn ist als Geschäftsführer zurückgetreten. Seine Untersehrift ist erloschen. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Otto Eigenmann jun., bisher, Walter Hagmann, bisher, und Otto Eigenmann sen., neu. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hofjüngerstrasse 28.

18. November 1964.

Atlas-Hydraulik-Lader GmbH, in Mels, Erwerb und Verwaltung von und Handel mit Patenten usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1963, Seite 2744). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 11. November 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun Erwerb und Verwaltung von Patenten, besonders auf dem Gebiete der hydraulischen Lader sowie Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art. Geschäftsdomizil: Kleinfeld, bei Paul Hobi-Egert.

18. November 1964.

Darlehenskasse Bichwil, in Oberuzwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1957, Seite 2516). An der Generalversammlung vom 26. April 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es bestehe eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

18. November 1964.

Darlehenskasse Diepoldsau, in Diepoldsau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1956, Seite 1887). An der Generalversammlung vom 7. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

18. November 1964.

MYRED-Kosmetik-Versand Walter Schlegel, in Buchs. Inhaber der Firma ist Walter Schlegel, von Wartau, in Buchs. Versand von kosmetischen Artikeln. St. Gallerstrasse 14.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

17 novembre 1964. Produits earnés, etc.

Séduna S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 30 octobre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de produits earnés, de charcuterie, de denrées alimentaires en gros ou en détail, la création ou la gérance de magasins ou de fonds de commerce de la branche alimentaire, ainsi que les opérations financières, immobilières et commerciales se rapportant au but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnel. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Aloys Bron, de Puidoux, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Jean-Marc Fischer, rue des Vergers 14, Sion. Locaux: Condémines 49.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 novembre 1964. Verres de montres.

Poldy Froidevaux, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de verres de montres (FOSC. du 21 septembre 1964, N° 219). La raison est radiée, l'entreprise ayant été reprise, avec actif et passif, par «Poldy Froidevaux S. à r. l.», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

17 novembre 1964. Verres de montres, matières plastiques.

Poldy Froidevaux S. à r. l., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 17 octobre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but la fabrication et le commerce de verres de montres et de matières plastiques et pour objet la reprise, avec actif et passif, de la raison individuelle «Poldy Froidevaux», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont Poldy Froidevaux, de Le Noirmont, à La Chaux-de-Fonds, pour une part de fr. 19 000 et Yvonne Froidevaux née Grivel, épouse séparée de biens de Poldy Froidevaux prénommé, pour une part de fr. 1000. Poldy Froidevaux a fait apport de l'entreprise qu'il exploite sous sa raison individuelle, avec actif et passif, selon bilan au 1er juin 1964 annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 22 881.71 (caisse, chèques postaux, débiteurs, machines, installations, véhicule) et un passif de fr. 2161.65 (créanciers divers). Cet apport a été fait et accepté pour le prix de fr. 20 720.06 et payé à l'apporteur par la remise d'une part sociale de fr. 19 000, entièrement libérée et d'une créance contre la société de fr. 1720.06. Yvonne Froidevaux née Grivel a fait apport à la société d'une machine à calculer. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de fr. 1000 et payé à l'apporteur par la remise d'une part sociale de fr. 1000, entièrement libérée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Poldy Froidevaux a été désigné en qualité de gérant, avec signature individuelle. Locaux: rue du Parc 137.

17 novembre 1964.

Garage Palazzi, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Roger Dominique Palazzi, de nationalité française, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un garage. Rue des Fleurs 31.

Bureau du Locle

16 novembre 1964. Instruments scientifiques, etc.

Jarrell-Ash (Europe) S.A., au Locle, fabrication et commerce d'instruments scientifiques de toutes sortes et plus particulièrement des instruments du programme de fabrication de la société Jarrel-Ash Company, Newtonville (USA), etc. (FOSC. du 16 juillet 1963, N° 163, page 2083). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 novembre 1964, la société a porté son capital social de fr. 430 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 570 actions nominatives de fr. 1000, libérées chacune moitié en espèces et moitié par compensation de créance à concurrence de 47 7/19%. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de fr. 700 000. La société a modifié dans son but le domicile de la société Jarrell-Ash Company, aux USA, actuellement à Waltham, précédemment à Newtonville. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication. John-Bertram Marling, actuellement président-directeur général, a été nommé administrateur délégué tout en conservant ses fonctions de président-directeur général. Nouvelle adresse de la société: Jaluse 6.

Bureau de Neuchâtel

17 novembre 1964. Titres, etc.

Fosat S.A., à Neuchâtel, achat, gérance et vente de titres, etc. (FOSC. du 26 juin 1963, N° 146, page 1875). Par suite de démission Giovanni-Gustave Sandri ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Rodo de Salis, de Soglio (Grisons), à Neuchâtel, a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Le conseil d'administration est actuellement composé de Sydney de Coulon, président; Rodo de Salis, vice-président; Adrien de Meuron, administrateur-délégué; Olivier Cornaz, Rodolphe Stadler et Pierre Schwob, tous avec signature collective à deux.

17 novembre 1964. Horlogerie, etc.

Hema Watch Co. S.A., à Neuchâtel, fabrication, achat, vente et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC. du 17 août 1956, N° 192, page 2124). Ont été nommés fondés de pouvoir Anne-Marie Oester née Rohleder, épouse dûment autorisée de Jean, de Frutigen (Berne), à Neuchâtel, avec signature individuelle, et René Sieber, de La Sagne et Reichenbach, à Chézard-Saint-Martin, avec signature collective à deux.

17 novembre 1964. Ferblanterie, installations sanitaires.

Jean-Paul Marti, à Hauterive, ferblanterie-appareillage et installations sanitaires (FOSC. du 25 février 1957, N° 46, page 529). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genf – Genève – Ginevra

13 novembre 1964. Café-restaurant.
Mme J. Michel, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «La Mère Michel» (FOSC. du 17 novembre 1953, page 2765). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

13 novembre 1964. Vêtements de travail imperméables, etc.
Robert-Daniel Wydler, à Genève, fabrication de vêtements de travail imperméables, etc. (FOSC. du 12 décembre 1960, page 3572). Par suite du transfert de son siège à Bossonnens (Fribourg), la maison a été inscrite au registre du district de la Veveyse à Châtel-St-Denis (Fribourg) (FOSC. du 28 septembre 1964, page 2912). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

13 novembre 1964. Tabacs, journaux.
Anne-Marie Barde, à Genève. Chef de la maison: Anne-Marie Barde, de Collex-Bossy, à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 7, avenue de la Jonction.

13 novembre 1964. Appareils électriques.
L. et P. Balsiger, à Genève, commerce d'appareils électriques, société en nom collectif (FOSC. du 5 juin 1950, page 1461). L'associé Lucien-Charles-Edouard Balsiger est décédé. La société est dissoute et radiée. L'associé Paul Balsiger, de Genève, à Mies (Vaud), reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **P. Balsiger**. Angle rue du Stand 31 et rue des Rois 3.

13 novembre 1964. Matières premières, etc.
Clavaire SA, à Genève, achat, vente, importation, exportation, commission et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC. du 12 décembre 1960, page 3573). Hildegard Schmitt n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Emile Minder, de Genève, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 9, rue du Vieux-Collège, chez Jean Simonin.

13 novembre 1964. Cartonnages.
F. Jahnlé & Cie SA, à Genève, fabrication de cartonnages (FOSC. du 26 janvier 1962, page 271). Henry Brolliet et Georges-Camille Bastard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Ella-Lina Schaufelberger, jusqu'ici secrétaire, reste unique administratrice avec signature individuelle.

13 novembre 1964. Voitures, etc.
Studebaker International SA, à Genève, achat, fabrication, assemblage, distribution et vente, sur le plan international, de voitures, etc. (FOSC. du 15 novembre 1963, page 3246). Adolph-Robert Gale et Peter Achermann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Donald Etienne (inscrit) reste unique administrateur avec signature individuelle.

13 novembre 1964. Matières plastiques, etc.
Diaporit SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 3 novembre 1964. But: achat, vente, développement et exploitation d'inventions dans le domaine des matières plastiques et dans celui des accessoires d'automobiles. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Armand Baatard, de Lutry (Vaud), à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 18, rue de Hesse, chez la Banque Privée Société Anonyme.

13 novembre 1964. Thés.
Tschin-ta-ni SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 3 novembre 1964. But: commerce de thés et d'articles de Chine et du Japon s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: divers actifs, soit mobilier, matériel, machines, clientèle, droit au bail et marque, du commerce précédemment exploité par «Junod et Cie, successeurs de Tschin-ta-ni», à Genève (radiée), selon inventaire du 3 novembre 1964, pour fr. 20 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Hurter, de Thônex, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 9, place du Bourg-de-Four.

16 novembre 1964. Café-restaurant.
Ch. Besuchet, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café Miramar» (FOSC. du 9 avril 1963, page 1425). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

16 novembre 1964. Epicerie-primeurs, etc.
Marie Regolatti, à Genève, épicerie-primeurs, vins et liqueurs (FOSC. du 4 mars 1963, page 649). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

16 novembre 1964. Meubles.
M. Beyeler, à Genève, fabrication et vente de produits d'entretien (FOSC. du 16 avril 1952, page 988). Objet modifié: importation et commerce de meubles. Nouvelle adresse: 36, boulevard Carl-Vogt.

16 novembre 1964. Café-restaurant.
Marie Maurer, à Genève, bar-restaurant à l'enseigne «La Vie en rose» (FOSC. du 28 avril 1964, page 1334). Nouvel objet: café-restaurant à l'enseigne «Café des Trois-Martyrs». Nouveau siège: Chêne-Bougeries. 30, rue de Chêne-Bougeries.

16 novembre 1964. Transports.
E. Mérinat, à Genève, commerce de matériaux de construction (FOSC. du 24 mars 1958, page 825). Objet actuel: entreprise de transports de marchandises par camion.

16 novembre 1964. Produits chimiques et pharmaceutiques.
«Padex» M.-L. Calderon, à Genève. Chef de la maison: Manuel-Léon Calderon, du Mexique, à Genève. Commerce de produits chimiques et pharmaceutiques. 3, place du Molard.

16 novembre 1964. Revêtements de sols.
G.-F. Magnin, à Vernier. Chef de la maison: Georges-François Magnin, de et à Vernier, séparé de biens de Klara-Frieda née Meyer. Entreprise de revêtements de sols. 58, avenue de Crozet.

16 novembre 1964. Station-service pour automobiles.
Roger Rochat, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Roger Rochat, de l'Abbaye (Vaud), à Chêne-Bourg. Station-service pour automobiles. 26, rue Peillonnex.

16 novembre 1964. Chauffages centraux, etc.
R. Mudry & Cie, à Genève, installation de chauffages centraux, etc., société en nom collectif (FOSC. du 29 mai 1962, page 1600). Nouvelle adresse: 3, rue Gutenberg.

16 novembre 1964. Café-bar.
P. & A. Pazmandy, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 16 novembre 1964. Associés: les époux Peter Pazmandy, de Hongrie, à Genève, et Arlette Pazmandy, née Scherrer, de Corbeyrier (Vaud), à Genève. Café-bar à l'enseigne «Le Postillon». 7, rue de Berne.

16 novembre 1964. Immeubles.
SI Acacias-Revilliod A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1964, page 1890). Statuts modifiés le 9 novembre 1964 sur un point non soumis à l'inscription.

16 novembre 1964.
Société Immobilière Gautier-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 août 1964, page 2420). Jean Bernasconi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Babel, président (inscrit), et Roger Bourquin, de Sonvilier (Berne), à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement.

16 novembre 1964.
Société Immobilière Pâquis-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 août 1964, page 2420). Jean Bernasconi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Babel, président (inscrit), et Roger Bourquin, de Sonvilier (Berne), à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement.

16 novembre 1964.
Société Immobilière Liotard-Mont-Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 mai 1964, page 1571). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Marcel Dubuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eugène Deck, de Stettfurt (Thurgovie), à Colombier (Neuchâtel), est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 novembre 1964.
Société Immobilière Liotard-Villars, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 mai 1964, page 1571). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Marcel Dubuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eugène Deck, de Stettfurt (Thurgovie), à Colombier (Neuchâtel), est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 novembre 1964. Machines pour bureaux, etc.
Pfister-Leuthold SA, succursale de Genève, à Genève, fabrication et commerce de machines pour bureaux, etc. (FOSC. du 2 décembre 1960, page 3469), succursale de «Pfister-Leuthold AG», à Zurich. Daniel-Erich Pfister, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Walter Biel, de et à Zurich; Anna Gerberich, de Langnau (Berne), à Zurich, et Alice Siegenthaler, de Schangnau (Berne), à Genève. Les pouvoirs de Julie Pfister de même que la procuration de Sophie Hux sont radiés. Nouvelle adresse: 32, avenue de Frontenex.

16 novembre 1964.
Société Anonyme de Transports Internationaux Tramarsa, à Genève (FOSC. du 17 avril 1964, page 1206). Othmar Fretz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 novembre 1964. Cotons, etc.
Rhoneot SA, à Genève, achat, vente et distribution de cotons égyptiens, etc. (FOSC. du 29 janvier 1963, page 283). Pierre Atteslander (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arnold Schlaepfer, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1964. Industrie touristique, etc.
Unitravel SA, à Genève, toutes transactions dans le domaine de l'industrie touristique, etc. (FOSC. du 14 novembre 1962, page 3287). Domicile: 6, rue Winkelried, chez Manpower SA, Genève.

16 novembre 1964. Brevets pour emballages, etc.
Valvosac SA, à Genève, étude et mise en valeur de brevets ayant trait à l'emballage, etc. (FOSC. du 31 juillet 1959, page 2162). Nouveau domicile: 6, rue Winkelried, chez Manpower SA, Genève.

16 novembre 1964. Participations.
Unival SA, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC. du 18 mai 1962, page 1475). Jean-Pierre Chapuis (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard-Louis Berger, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1964. Lunetterie et optique, etc.
Télégic SA, à Genève, lunetterie et optique, etc. (FOSC. du 11 janvier 1963, page 96). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: 200 000 francs, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 4 novembre 1964. Jean-Blaise Perret, président du conseil d'administration (inscrit), est actuellement domicilié à Meinier. Bureaux de la société: 3, rue Ami-Lullin.

16 novembre 1964. Equipements pour transports maritimes, etc.
Golten SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 octobre 1964. But: développement, promotion et vente de tous équipements, fournitures et matériel pour les transports maritimes, installation et réparation de ceux-ci, octroi de licences sur tous brevets et procédés de fabrication y relatifs. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Knut Golten, de Norvège, à Oslo, président; Charles Matthey, de et à Genève, secrétaire, et Roger Giger, de Genève, à Lancy, lesquels signent individuellement. Domicile: 21, rue Dancet, chez le Bureau fiduciaire R. Giger.

16 novembre 1964. Participations.
Noélia SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 novembre 1964. But: participation à toutes entreprises financières, immobilières et commerciales ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Borrini, de Scareglia (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Corraterie, chez Henri Borrini.

16 novembre 1964. Pierres précieuses, diamants, etc.
Société anonyme Amheed, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 novembre 1964. But: achat, vente, échange, importation et exportation de pierres précieuses, diamants, joyaux et montres et, plus particulièrement, des montres portant la marque «Amheed». Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Abdoul Hamidou, de France, à Hongkong, président; Raymond Guggenheim, de Genève, à Chancy, secrétaire, et Paul-Maurice Larvego, de Carouge, à Genève. Signature: individuelle d'Abdoul Hamidou ou collective des deux autres administrateurs. Domicile: 29, rue du Rhône, chez Robert Achard, notaire.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 206260. Hinterlegungsdatum: 18. September 1964, 19 Uhr.
Aktiebolaget Electrolux, Birger Jarlsgatan 6 B, Stockholm (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Transporteinrichtungen, insbesondere für das Servieren von warmen Gerichten in Krankenhäusern und ähnlichen Anstalten, bestehend aus Transportbahnen, Transporteuren und Transportbändern; Warmhaltungsanlagen, bestehend aus Speisewärmern, Wasserwärmern, Wasserbädern (bain-maries) und Tellerwärmern; Transportmittel, bestehend aus Transportwagen, Esswagen und rollenden Büffetts; Servicegegenstände, nämlich Speisebretter, Servierbretter, Anrichteplatten, Schüsseln, auch solche mit Deckeln, Schalen, Essteller, Gläser und Tassen (einschliesslich Eierbecher) sowie Ess- und Vorlegebestecke. (Int. Kl. 7, 8, 11, 12, 20, 21)

HELITHERM

Nr. 206261. Hinterlegungsdatum: 21. September 1964, 5 Uhr.
Rollmaplast AG, c/o von Roll AG, Gerlafingen (Solothurn). — Fabrikation.

Rohre und Rohrformstücke aus synthetischen Kunststoffen. (Int. Kl. 17, 19)

RMP

Nr. 206262. Hinterlegungsdatum: 30. September 1964, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Direktfarbstoffe. (Int. Kl. 2)

CUPROFIX

Nr. 206263. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1964, 6 Uhr.
VOGA AG, Falkensteinstrasse 27, St. Gallen. — Fabrikation.

Berufs- und Kleiderschürzen, Kasaks, Träger-, Halb- und Jupeschürzen. (Int. Kl. 25)

LITTLE-LADY

Nr. 206264. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1964, 20 Uhr.
P. & W. Blattmann, Metallwaren- und Aluminiumwaren-Fabrik Wädenswil, Zugerstrasse 64, Wädenswil (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107323. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Mai 1964 an.

Deckel für Gefässe irgendwelcher Art, ganz oder teilweise in Glas oder einem andern durchsichtigen Material hergestellt. (Int. Kl. 20, 21)

SPARTRA

Nr. 206265. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1964, 9 Uhr.
Apotheke Dr. K. Fehlmann, Vordere Vorstadt 16, Aarau. — Fabrikation. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 107319 von Apotheke Dr. C. Fehlmann, Aarau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1964 an.

Heilmittel. (Int. Kl. 5)

HEPATOSAN

N° 206266. Date de dépôt: 6 octobre 1964, 19 h.
Tiara S.A., rue de la Gare, Saignelégier. — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

HARDTOP

N° 206267. Date de dépôt: 6 octobre 1964, 22 h.
Whyte & Mackay Limited, 50, Wellington Street, Glasgow C. 2 (Ecosse, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Whisky. (Cl. int. 33)

WHYTE & MACKAYS

Nr. 206268. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1964, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

CENTOFERON

Nr. 206269. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1964, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, alles Eisenverbindungen enthaltend. (Int. Kl. 5)

CENTOFERRUM

Nr. 206270. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1964, 6 Uhr.
Marianne Matthiesen & Co., Buchen-Staad (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.

Mundspray. (Int. Kl. 3)

AMERICO MUND-FRISCH

Nr. 206271. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1964, 20 Uhr.
Hans R. Widmer, Güterstrasse 138, Basel. — Fabrikation.

Diapositive. (Int. Kl. 9)

LAPREX

Nr. 206272. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1964, 7 Uhr.
TSI-DEUTSCHLAND Tonvisuelle Wirtschaftswerbung Willi Kruschel, Kaiserstrasse 33, Frankfurt am Main (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Projektionslampen. (Int. Kl. 9, 11)

TSI

N° 206273. Date de dépôt: 9 octobre 1964, 20 h.
Degoumois et Cie S.A., 3, rue de la Place d'Armes, Neuchâtel.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 107499. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juin 1964.

Montres, mouvements de montres et tous autres produits de l'industrie horlogère. (Cl. int. 14)

ARIA

Nr. 206274. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1964, 18 Uhr.
Adolf Padrutt's Erben, Kaltleimfabrikation Certus Basel, Dornacherstrasse 279, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108675. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1964 an.

Kaseïnleime und andere Klebmittel sowie Rohmaterialien zu deren Herstellung und säurefeste Zemente. (Int. Kl. 1, 16, 19)

CERTUS

Nr. 206275. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1964, 18 Uhr.
Walter Rüegsegger, Tobelhofstrasse 348, Zürich.
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 108548 von W. Rüegsegger, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1964 an.

Feuerungsanlagen aller Art für feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe sowie Einzelteile für solche, Entstaubungsanlagen einschliesslich Staubabscheider und Staubsauger sowie Einzelteile zu solchen, Rauchgasreinigungsanlagen und Einzelteile zu solchen. (Int. Kl. 11)

PRIOR

N° 206276. Date de dépôt: 20 mai 1964, 17 h.
Textured Coatings of America, Inc., 3025 Exposition Place, Los Angeles (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Peintures et produits de peinture dont le fini a une texture spéciale, pour revêtements protecteurs et décoratifs. (Cl. int. 2)

FIBER TEX-COTE GLASS

N° 206277. Date de dépôt: 3 juin 1964, 18 h.
The Dow Chemical Company, 1000 E. Main Street, Midland (Michigan, USA).
Fabrication et commerce.

Eléments d'agrandissement de surfaces, notamment en résine synthétique comme matière de contact dans des appareils et installations, par exemple dans des colonnes de réfrigération d'eau, des installations de déshumidification

d'air, des colonnes de dégazage d'eau, des colonnes d'absorption d'acide, des colonnes de lavage d'ammoniaque et des corps filtrants biologiques, tous pour usage industriel et domestique. (Cl. int. 1, 17)

SURFPAC

N° 206278. Date de dépôt: 3 juin 1964, 18 h.
The Dow Chemical Company, 1000 E. Main Street, **Midland** (Michigan, USA).
Fabrication et commerce.

Résines synthétiques, polymères et matières plastiques dilatables ou dilatés, soit tubes, barres, tiges, poutres, blocs, planchers, bandes, films, feuilles, panneaux et autres profilés et pièces façonnés, matières plastiques pour les fondations, planchers, murs, plafonds, toits et autres constructions; matières plastiques pour le rembourrage et l'emballage de produits; matières plastiques pour protéger contre les percussions et chocs mécaniques (non-électriques) et contre la chaleur et le froid (isolation thermique); matériaux flottants pour appareils de sauvetage, bouées, docks, radeaux, bateaux et autres objets nautiques. (Cl. int. 1, 17, 19, 20, 22, 27)

ETHAFOAM

Nr. 206279. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1964, 19 Uhr.
Seiberling Rubber Company, 417 First National Tower, **Akron** (Ohio, USA).
Fabrikation und Handel.

Elastische Fahrzeugreifen ganz oder teilweise aus Gummi, Felgenbänder, Rohlaufstreifen, Ueberziehschuhe (strap-on boots), Flicke, Ventilflicke, Kamelrücken (camel back), Reparaturtaschen für Reifen und Schläuche und Schläuche für Pneumatikreifen, Auspufftöpfe, Auspuffrohre und Autozubehör, Absätze, Sohlen, Automatten. (Int. Kl. 12, 25, 27)

Prioritätsanspruch: USA, 2. Januar 1964.

Nr. 206280. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1964, 18 Uhr.
The Richelieu Corp., 4320 Veterans Memorial Highway, **Holbrook** (Long Island, New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Halsketten, Armbänder, Fingerringe, Schmuckklips, Broschen, Ohrringe sowie Damen- und Herren-Modeschmuck aller Art, ausgenommen Uhren. (Int. Kl. 14)

RICHELIEU

Nr. 206281. Hinterlegungsdatum: 21. August 1964, 18 Uhr.
Columbia Ribbon and Carbon Manufacturing Co., Inc., 527 Herbhill Road, **Glen Cove** (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Kohlepapier. (Int. Kl. 16)

DRION

Nr. 206282. Hinterlegungsdatum: 27. August 1964, 16 Uhr.
Gebrüder Colsman, Hinsbecker Löh 61, **Essen-Kupferdreh** (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Web- und Wirkstoffe, Bekleidungsstücke, einschliesslich gewirkter und gestrickter Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche. (Int. Kl. 24, 25)

NOVALON

Nr. 206283. Hinterlegungsdatum: 27. August 1964, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

CARBASYN

Nr. 206284. Hinterlegungsdatum: 27. August 1964, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe und chemische Produkte für die Lederindustrie. (Int. Kl. 1, 2)

RELCAPENETRATOR

Nr. 206285. Hinterlegungsdatum: 27. August 1964, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe und chemische Produkte für die Lederindustrie. (Int. Kl. 1, 2)

RELCASOL

Nr. 206286. Hinterlegungsdatum: 2. September 1964, 17 Uhr.
Kirsti Funk-Heporauta, **Fahrni bei Thun** (Bern).
Fabrikation und Handel.

Kunstmarmor. (Int. Kl. 19)

DUROMAR

Nr. 206287. Hinterlegungsdatum: 16. September 1964, 16 Uhr.
Gebrüder Scholl Aktiengesellschaft, Poststrasse 3, **Zürich 1**.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107685. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1964 an.

Schreib- und Zeichenwaren, zum Beispiel Radiergummi, Blei-, Farb- und Tintenstifte, Reisszeuge, Winkel, Reissbretter, Reissschienen, Lineale, Reissbrettstifte, Tusche, Tinte, Schreibfedern, Füllfederhalter, flüssiger Gummi, Pauspapiere, Pausleinwand, Lichtpauspapiere, Löschpapiere, Schreibpapiere, Zeichen- und Malblocks, Briefordner, Tintenfässer. (Int. Kl. 16)

PYTHAGORAS

Nr. 206288. Hinterlegungsdatum: 18. September 1964, 6 Uhr.
Bosshard-Bühler & Co. Aktiengesellschaft, **Wetzikon** (Zürich).
Fabrikation und Handel.

(Azetat) Futterstoff. (Int. Kl. 24)

PONGINELLA

Nr. 206289. Hinterlegungsdatum: 18. September 1964, 6 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), **Adliswil** (Zürich).
Fabrikation.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

ACODEEN

Nr. 206290. Hinterlegungsdatum: 18. September 1964, 17 Uhr.
Revlon, Inc., 666 Fifth Avenue, **New York 19** (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Präparate zur Behandlung der Nägel der Hände. (Int. Kl. 3)

SUPER-NAIL

Prioritätsanspruch: USA, 7. April 1964.

Nr. 206291. Hinterlegungsdatum: 23. September 1964, 19 Uhr.
Sorna Watch S.A., Bielstrasse 77, **Grenchen**. — Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

SORNA STAR

Nr. 206292. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1964, 21 Uhr.
Marmot Kellerei, J. Wertheimer & Co., **Inhaber H. R. Wertheimer**, Konradstrasse 17–21, **Zürich 5**. — Handel.

Spirituosen, Süssweine. (Int. Kl. 33)

BURGENDORFF

Nr. 206293. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1964, 18 Uhr.
Merz & Co. AG, Bahnhofstrasse 21, **Aarau**. — Fabrikation.

Lakritze-Bonbons. (Cl. int. 30)

BÄREN-ZUCKER

Nr. 206294. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1964, 17 Uhr.
Elmag, Kirchstrasse 2, **Glarus**. — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

CENTI

Nr. 206295. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1964, 17 Uhr.
Johns-Manville Corporation, 22 East 40th Street, **New York** (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Isolierungsmaterial. (Int. Kl. 17)

MICRO-METRIC

Nr. 206296. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1964, 19 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141–145, **Basel**.
Fabrikation und Handel.

Liköre und Spirituosen, sowie Liköre und Spirituosen enthaltende Schokoladen, Konfiserie- und Zuckerwaren. (Int. Kl. 30, 33)

GREAT BEAR

N° 206297. Date de dépôt: 15 octobre 1964, 20 h.
Stevenson & Son, Limited, Moygashel Mills, **Dungannon** (Tyrone, Irlande du Nord, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 108815. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 octobre 1964.

Etoffes en coton, en lin, en soie et en soie artificielle; articles d'habillement. (Cl. int. 24, 25)

MOYGASHEL

N° 206298. Date de dépôt: 15 octobre 1964, 20 h. **Stevenson & Son, Limited**, Moygashel Mills, Dungannon (Tyrone, Irlande du Nord, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **109373**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 octobre 1964.

Etoffes en lin. (Cl. int. 24)

SPRINGBAK

Nr. 206299. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1964, 18 Uhr. **Schweizerische Ferment-Aktien-Gesellschaft**, Mülhauserstrasse 70, Basel. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **109260**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Oktober 1964 an.

Fermentpräparate für die Textilindustrie und zum Entbasten von Seide und Seidenabfällen; Produkte der Textilveredlung; Malzprodukte für technische und diätetische Zwecke; Hilfsbackmittel. (Int. Kl. 1, 5, 30, 31)

Nr. 206300. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1964, 18 Uhr. **Schweizerische Ferment-Aktien-Gesellschaft**, Mülhauserstrasse 70, Basel. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **109261**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Oktober 1964 an.

Ferment-Präparate für die Textilindustrie und zum Entbasten von Seide und Seidenabfällen; Produkte der Textilveredlung; Malzprodukte für technische und diätetische Zwecke; mit Zerealien zubereitete Hilfsbackmittel. (Int. Kl. 1, 5, 30, 31)

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 152115. — Brown & Williamson Tobacco Corporation, Louisville (USA). — Transmission à **Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) Limited**, Westminster House 7, Millbank, **Londres S. W. 1** (Grande-Bretagne). — Enregistré le 4 novembre 1964.

Marken Nrn. 203957, 203958. — Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd. — Uebertragung an **Bally-Arola Schuh AG**, Schönenwerd (Solothurn). — Eingetragen den 5. November 1964.

Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 204595. — Plastic Padding Gösta Ericson, Göteborg (Schweden). — Firma geändert in **Bengt Gustaf (Gösta) Ericson**. — Eingetragen den 3. November 1964.

Transfert de siège — Sitzverlegung

Marque N° 109843. — Viscose Development Company Limited, Londres (Grande-Bretagne). — Siège transféré à 185, London Road, Croydon (Surrey, Grande-Bretagne). — Enregistré le 4 novembre 1964.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 204498 (LANADEN)
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — L'indication des produits est limitée comme suit: **Préparations pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et la cosmétique; drogues, produits cosmétiques, produits vétérinaires.** — Enregistré le 3 novembre 1964.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 198741 (CAYNOR)
Luvar Jenny & Cie S.A., Fabrique d'horlogerie, Lengnau près Bienne, Lengnau (Bern). — Gelöscht am 3. November 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 204373 (HAPPY TIME)
Otto Kauf AG, Ebnat (St. Gallen). — Gelöscht am 3. November 1964 auf Ansnchen der Markeninhaberin.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 252331

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 octobre 1964, la maison **Chemische Fabrik Stockhausen & Cie, Krefeld (Allemagne)**, titulaire de la marque internationale N° 252331 (Eston), a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse, en limitant la liste des produits par la radiation des mots: **Produits chimiques pour l'industrie et les sciences, produits pour trempage contenant des enzymes, produits pour le décreusage de la soie, agents pour imprégner, assouplir et aviver les textiles, agents de débouillissage, matières auxiliaires pour le mercerisage, agents d'encollage et de désencollage, préparations d'amidon pour des buts techniques, spécialement pour textiles, mordants pour l'industrie textile, agents de foulage, agents de matage pour l'industrie textile, ingrédients de viscose, ingrédients pour bains de filature, matières d'imprégnation pour papier, produits chimiques comme auxiliaires pour la fabrication du papier et de cordes en papier, pour l'industrie des crayons, pour la fabrication de fibres synthétiques, émollients pour le cuir artificiel, le caoutchouc artificiel et les laques, produits sulfonés et produits de condensation à base d'huile, de graisses, d'huiles minérales, d'alcools gras, d'hydrocarbures aromatiques et aliphatiques ou de leurs dérivés.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 5 novembre 1964.

Renonciation partielle à la protection en Suisse des marques internationales N°s 268049 et 268050

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 octobre 1964, la maison **Spolek pro chemickou a hutni vyrobu, narodni podnik, Usti nad Labem (Tchécoslovaquie)**, titulaire des marques internationales N°s 268049 (CITRESIN) et 268050 (VITRESIN), a renoncé partiellement à la protection de ces marques en Suisse, en limitant la liste des produits par la radiation des mots: **Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, préparations diététiques, drogues pharmaceutiques, charbon actif pour la médecine, amidon et préparation d'amidon pour la pharmacie.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 5 novembre 1964.

Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales N°s 289653 et 289654

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 octobre 1964, la maison **Depa Zwirnerei Aktiengesellschaft, Vienne (Autriche)**, titulaire des marques internationales N°s 289653 (DEPA) et 289654 (Depa, fig.), a renoncé à la protection de ces marques en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 5 novembre 1964.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 289778

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 octobre 1964, la maison **Brasserie-Malterie De Baer, in't vlaams: Brouwerij-Mouterij De Baer (Personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid), Sint Niklaas-Waas (Belgique)**, titulaire de la marque internationale N° 289778 (Meisterbräu, fig.), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 5 novembre 1964.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Frau Wwe. **Olga Wolf**, Wolle und Merceriewaren, Tulpenweg 4 in **Biel**, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Totalausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit ab 8. April 1965 für die ganze Schweiz auf **fünf Jahre** festgesetzt. (AA. 296)

Biel, 19. November 1964. **Städt. Polizei-Inspektorat Biel;** der Polizei-Inspektor.

Sennereigenossenschaft Juckern-Dillhaus und Umgebung, Saland (ZH)

Herabsetzung der Anteilscheine gemäss Artikel 874 und 733 OR.

Rückzahlung des Anteilscheinkapitals und Aufforderung an die Gläubiger

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Mitglieder der Genossenschaft vom 18. November 1964 hat beschlossen, das Anteilscheinkapital von Fr. 6100.—, eingeteilt in 61 Anteilscheine zu Fr. 100.— Nominalwert, zurückzuzahlen.

Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Rückzahlung des Anteilscheinkapitals voll gedeckt sind.

Die Gläubiger der Genossenschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert 2 Monaten seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Revisionsabteilung des Milchverbandes Winterthur, Archstrasse 6, Winterthur, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 297²)

Saland, den 23. November 1964,

Der Genossenschaftsvorstand

Enertron AG. in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 12. November 1964 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind dem unterzeichneten Liquidator bis zum 31. Dezember 1964 schriftlich einzureichen. (AA. 295²)

Zürich, den 19. November 1964. **Der Liquidator:**
Dr. R. Bracher, Rechtsanwalt,
Bahnhofstrasse 89, Zürich 1.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Tagungen des EFTA-Rates und des Gemeinsamen Rates 19. und 20. November 1964

Im Anschluss an das gestern in Nr. 273 des SHAB. veröffentlichte Communiqué wird noch folgendes mitgeteilt:

Unter dem Vorsitz des britischen Handelsministers Douglas Jay tagten am 19. und 20. November 1964 in Genf der EFTA-Rat und der Gemeinsame Finnland-EFTA-Rat auf Ministerebene.

Die Entwicklung des Handels der EFTA mit landwirtschaftlichen Gütern wurde eingehend diskutiert. Es zeigte sich, dass die erste jährliche Ueberprüfung eine wirksame Arbeitsunterlage bildet. Die Minister unterstrichen die Notwendigkeit einer engen Zusammenarbeit unter den EFTA-Ländern in diesem Gebiet. Die jährliche Ueberprüfung kann an sich ein Beitrag zur Erweiterung des EFTA-Handels mit landwirtschaftlichen Gütern sein. Zwei Fragen wurde besondere Beachtung geschenkt, nämlich den landwirtschaftlichen Ueberschüssen in bestimmten Mitgliedsländern und der Lage, die in EFTA-Märkten als Folge von Dumping oder subventionierten Exporten von Agrarprodukten aus Drittländern, entsteht.

Die Minister begrüssten die Tatsache, dass alle wichtigen Vertragspartner des GATT die Frist für die Vorlage der «Ausnahmelisten» für die allgemeine lineare Zollherabsetzung auf Industriewaren einhielten. In Uebereinstimmung mit ihrer Politik seit Beginn der Kennedy-Runde haben die EFTA-Länder entweder keine Ausnahmen verlangt oder diese Listen auf ein Minimum beschränkt und damit ihre Absicht bestätigt, die Kennedy-Runde zu einem Erfolg zu führen. Sie wiesen jedoch darauf hin, dass die «Ausnahmelisten», die von einigen andern Ländern vorgelegt wurden für gewisse EFTA-Länder schwerwiegende Probleme aufwerfen.

Der EFTA-Rat besprach auch den gegenwärtigen Stand der europäischen Integration. Die britischen Minister berichteten über die Kontakte, die sie vor kurzem mit den Mitgliedsländern der EWG aufgenommen hatten, wobei allgemein die Notwendigkeit anerkannt wurde, dass eine Ausweitung des Grabens zwischen EWG und EFTA vermieden werden müsse. Die EFTA-Minister nahmen mit Interesse Kenntnis von Vorschlägen für einen näheren Kontakt zwischen EFTA und EWG und waren der Meinung, dass allen solchen Möglichkeiten und Vorschlägen volle und sorgfältige Beachtung geschenkt werden solle. Die Minister genehmigten die Vorschläge für ein Gebäude der EFTA in Genf und dankten den schweizerischen Behörden für ihr Verständnis für die Bedürfnisse der EFTA.

Die nächste Minister-Tagung der beiden Räte wird im Februar 1965 statt finden. 274. 24. 11. 64.

Réunion du Conseil de l'AELE et du Conseil mixte 19 et 20 novembre 1964

Le communiqué publié hier dans le N° 273 de la FOSC. est complété comme suit:

Le Conseil de l'AELE et le Conseil mixte de l'Association Finlande-AELE se sont réunis au niveau ministériel les 19 et 20 novembre 1964 à Genève sous la présidence de M. Douglas Jay, Président du Board of Trade du Royaume-Uni.

Les Ministres ont discuté en détail de l'évolution des échanges de l'AELE dans le secteur agricole. Le premier examen annuel de ces échanges s'est révélé des plus utiles. Les Ministres ont souligné la nécessité d'une coopération étroite entre les pays de l'AELE dans ce secteur; les efforts accrus pour développer les échanges agricoles dans l'AELE seront facilités par la procédure de l'examen annuel. Pour l'instant, deux problèmes requièrent une attention particulière: celui des excédents de production de certains produits dans quelques pays membres et le problème créé sur les marchés de l'AELE par les exportations de produits agricoles en provenance de pays tiers faisant l'objet de dumping ou de subventions.

Quant aux négociations tarifaires du «Kennedy Round», les Ministres ont noté avec satisfaction que toutes les parties principales à ces négociations ont respecté la date limite fixée par le GATT pour la présentation des «listes d'exceptions» à l'abaissement général linéaire des droits de douane sur les produits industriels. En conformité avec la position qu'ils n'ont cessé de défendre depuis que l'idée du «Kennedy Round» a été lancée, les pays de l'AELE ont ou bien renoncé à demander des exceptions, ou bien en ont limité la liste au strict minimum. Ils ont confirmé leur intention de faire un succès du «Kennedy Round». Ils ont noté cependant que les «listes d'exceptions» déposées par quelques autres parties aux négociations créent de grands problèmes pour certains pays de l'AELE.

Le Conseil de l'AELE a passé en revue la situation actuelle en matière d'intégration européenne. Les Ministres britanniques ont présenté un rapport sur les récents contacts qu'ils ont eus avec des pays membres de la CEE, au cours desquels la nécessité de prévenir tout approfondissement du fossé entre la CEE et l'AELE a été généralement admise.

Les Ministres de l'AELE ont pris note avec intérêt de récentes suggestions en faveur de contacts plus étroits entre l'AELE et la CEE et admis qu'une attention pleine et entière devait être donné à de telles possibilités et propositions.

Les Ministres ont approuvé les propositions relatives aux installations de l'AELE et ont exprimé leur gratitude aux autorités suisses pour la sympathique compréhension qu'elles ont témoignée pour les besoins de l'AELE.

La prochaine réunion des deux Conseils au niveau ministériel aura lieu en février 1965. 274. 24. 11. 64.

Zolltarifkommission des Ständerates

Die Zolltarifkommission des Ständerates trat unter dem Vorsitz ihres Präsidenten, Ständerat M. Lampert, und in Anwesenheit von Bundesrat Dr. H. Schaffner, Botschafter Dr. E. Stopper, Direktor der Handelsabteilung, Oberzolldirektor Dr. Ch. Lenz, Fürsprech H. Bühler, Vizedirektor der Handelsabteilung und Dr. R. Probst, Sektionschef des Eidg. Politischen Departementes am 21. November 1964 in Bern zusammen.

Die Kommission behandelte die Botschaften des Bundesrates über die Aenderung des Abkommens über die Nomenklatur für die Einreihung von Waren in den Zolltarifen und über das Abkommen mit der Vereinigten Arabischen Republik betreffend Entschädigung der schweizerischen Interessen; sie beschloss einstimmig, dem Ständerat die Genehmigung beider Vorlagen zu beantragen. Anschliessend orientierte Bundesrat Dr. Schaffner die Kommission über die Ergebnisse der EFTA-Ministertagung in Genf.

274. 24. 11. 64.

Commission des douanes du Conseil des Etats

La Commission des douanes du Conseil des Etats s'est réunie le 21 novembre 1964 à Berne sous la présidence de M. M. Lampert, Conseiller aux Etats, président de ladite Commission, et en présence de MM. H. Schaffner, Conseiller fédéral, l'Ambassadeur E. Stopper, directeur de la division du commerce, Ch. Lenz, directeur général des douanes, H. Bühler, vicedirecteur de la division du commerce et R. Probst, chef de section du Département politique fédéral.

La Commission a procédé à l'examen des messages du Conseil fédéral relatifs à l'amendement de la convention sur la nomenclature pour la classification dans des tarifs douaniers et à l'accord avec la République Arabe Unie concernant l'indemnisation des intérêts suisses; elle a décidé à l'unanimité de proposer au Conseil des Etats l'approbation de ces projets d'arrêtés. M. le Conseiller fédéral Schaffner a ensuite informé la commission des résultats de la réunion ministérielle de l'AELE à Genève. 274. 24. 11. 64.

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 24. November 1964 — Cours de conversion dès le 24 novembre 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73½; Dänemark: Fr. 62.50; Deutschland: Fr. 108.95; Frankreich FF: Fr. 88.40; Italien: Fr. –.69 40/100; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.55; Norwegen: Fr. 60.45; Oesterreich: Fr. 16.77; Schweden: Fr. 84.10.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.05. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600, Basel. 274. 24. 11. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

571

T... wie TORPEDO

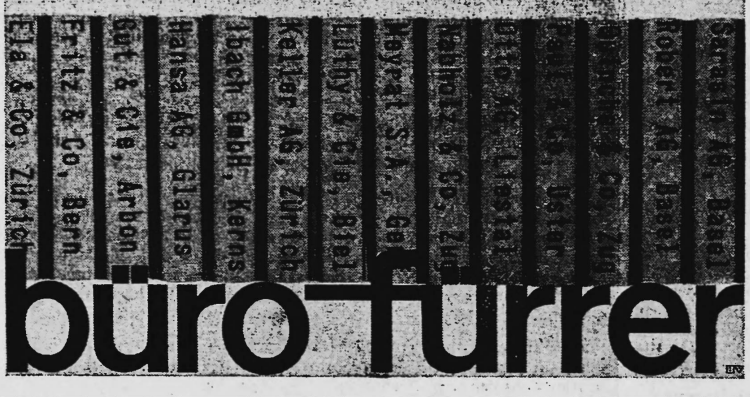
Q wie hervorragende Qualität, F wie elegant in der Form, S wie moderne Schriften, M wie viele verschiedene Modelle, G wie grosszügige Garantieleistungen, P wie erstaunlich günstige Preise... das ganze ABC spricht für

TORPEDO
Schreibmaschinen

JOST Generalvertretung Ernst Jost AG, Zürich, Waiflsellenstrasse 301, Telefon 051 / 41 88 80 und Laden beim Hauptbahnhof, Löwenstrasse 60
Aarau: Kasinostrasse 36, Telefon 064 / 22 82 25

Registraturen

Vetro-Registratur-Systeme: zeit- und platzsparend, übersichtlich und ausbaufähig. Zweckmässig für Betriebe jeder Grössenordnung und aller Branchen. Nützen Sie unsere Erfahrung bei der Einrichtung Ihrer Registratur.
Büro-Fürrer, Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistrasse 48, Telefon 051/27 16 90.
Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13.



büro fürrer

Mise en garde

La maison **Cadral S.A.**, fabrique de cadrans, **Direction de Bienne**, porte à la connaissance des industriels de la branche horlogère que le nouveau cadran en acier inoxydable qu'elle vient de créer fait l'objet de brevets suisses et étrangers et quelle s'opposera par tous moyens de droit aux contrefaçons et imitations.

Die Volkswirtschaft

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftsgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement **Fr. 20.50.** (Es werden nur Abonnemente ab Januar eines Jahres notiert). Bestellungen können am zuständigen Postamt aufgegeben werden.

BRAUEREI EICHHOF LUZERN

Einladung
zur 66. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 12. Dezember 1964, 18.30 Uhr, in das Kunst- und Kongresshaus, Luzern

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes nnd der Jahresrechnung pro 1963/64; Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendnng des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1964/65.

Der Jahresbericht, die Betriebsrecbnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 3. Dezember 1964 zur Einsicbt der Aktionäre am Sitz der Gesellscbaft auf.

Inhaber-Aktionäre

Eigentümer von Inbaber-Aktien können vom 3. Dezember 1964 bis 11. Dezember 1964, 18.30 Ubr
- Zutrittskarten
- Jahresbericbt, Betriebsrecbnung und Bilanz

bezieben bei
der Lnzerner Kantonalbank, Lnzern
der Schweiz. Kreditanstalt, Lnzern
der Schweiz. Volksbank, Luzern
der Schweiz. Bankgesellscbaft, Luzern
dem Schweiz. Bankverein, Luzern, sowie am
Kassa-Scbalter der Branerei Eichhof, Luzern

und zwar wie folgt:
- falls der Besteller der Ausgabestelle als Aktionär bekannt ist, durch Anshändigung einer mit den Nummern der Aktien versebenen schriftlicben Erklärung über seln Eigentum:
- falls der Aktionär der Ausgabestelle nicbt bekannt ist, durch Vorlage der in seinem Eigentum stebenden Aktien oder von genügenden Ausweisen über sein Eigentum.

Namen-Aktionäre

Namen-Aktionäre, welche am 28. November 1964 im Aktienbnch eingetragen sind, erhalten ohne Anforderung 10 Tage vor der Generalversammlung zugestellt:
- Jahresbericht, Betriebsrechnung und Bilanz zusammen mit der Einladung zur Generalversammlnng
- eine besondere Meldekarte für die Anforderung der Zntrittskarte als Eigentümer von Namenaktien.

Das Aktienbucb bleibt vom 28. November bis 12. Dezember 1964 geschlossen.

Der Aktionär darf nur einen andern Aktionär mittels schriftlicher Uebertragung der Zntrittskarte zu seiner Vertretung an der Generalversammlung bevollmächtigen.

An der Generalversammlung selbst werden keine Zntrittskarten mehr ausgegeben.

Luzern, den 24. November 1964

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Präsident: **Dr. W. Duhach.**

Trouver des collaborateurs et les garder

Conseils pratiques d'une haute actualité. A lire et à suivre!
68 p. français/allemand. Classeur format A 4.
Fr. 10.80, port compris.

Information
Seefeldstrasse 9
8008 Zurich
Tél. 051/37 86 66

Zu verkaufen

3 ASTRA-Buchungsautomaten

mit 16 Zählwerken, Occasion, Preis per Stück Fr. 900.—.
Sandoz AG, 4000 Basel
Tel. (061) 44 00 11, intern 2741.

ULTRAVOX

fabrikneu, zu verkaufen, mit Koffer. Offerten unter Chiffre 31538-42, Publicitas, 8021 Zürich.

GISPEN®
Leichtstahl-Büromöbel

RN

Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telephon 051/270250

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet:

N° 350 865

Rouleau sécheur, notamment pour machines à papier et à carton

Prière d'adresser les offres ou propositions à:

INGÉNIEURS-CONSEILS
CATTANEO, ARDIN & CIE
22, rue du Mont-Blanc
Tél. (022) 31 43 70
GENÈVE

INVENTAIRE PUBLIC
SOMMATION DE PRODUIRE

Par ordonnance du 19 novembre 1964, M. le préfet du district de Courtelary a accordé le bénéfice d'inventaire aux héritiers de M.

Alfred Chopard

en son vivant industriel à Sonceboz, où il est décédé le 7 novembre 1964.

Cette autorité a simultanément désigné M. Pierre Tellenbach, mécanicien à Sonceboz, en qualité d'administrateur de la succession et le notaire soussigné pour dresser l'inventaire.

Conformément aux dispositions des articles 580 et suivants du C.c.s., les créanciers, y compris ceux en vertu de cautionnement et les débitenrs du défunt, sont sommés de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes avec pièces à l'appui à la Préfecture du district de Courtelary dans le délai d'un mois, soit jusqu'au 26 décembre 1964 inclusivement, sous peine des suites légales du défant (article 590 du C.c.s.).

Les personnes détenant des biens ayant appartenn an défunt sont également sommés de s'annoncer dans le même délai an notaire soussigné.

Saint-Imier, le 20 novembre 1964

Par commission:
P Scbluep, notaire

Zu verkaufen zwei sehr gut erhaltene

National-Buchungsautomaten

Volltext – Kurztext – Klasse 32.
Modell 32-06-P 10 (38 X) 26"-SP 12/14-LT.

Nähere Angaben erhalten Sie von:
Verband Schweiz. Teigwarenfabrikanten,
Aegertenstrasse 6, Bern, Telephon (031) 43 02 44

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau bat am 18. November 1964 über

Hans Krenn-Rissi

geb. 1914, Weinbändler, von Oberkulm, in **Muhen** wohnhaft gewesen, gestorben am 26. Oktober 1964, das öffentlicbe Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einscbluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ibre Forderungen und Schulden bis 21. Dezember 1964 bei der Gemeindekanzlei Muben anzumelden, ansonst die in Art. 590 des ZGB erwähnten Folgen eintreten (Artikel 581 ff ZGB).

Aarau, den 18. November 1964 **Bezirksgericht**

NOVA
Stahlmöbel

seit mehr als
25 Jahren
überall verwendet
und beliebt

NOVEX AG
Torgasse 2
8024 Zürich
Tel. (051) 34 77 18

NCR *National*

Fabrikneue Buchungsautomaten,
3–25 Zählwerke, ab Fr. 9500.—

mit NCR Organisation
mit NCR Fabrikgarantie
mit NCR Service

NCR Zürich	Stampfenbachplatz	✆ 051/47 40 00
Bern	Effingerstrasse 15	✆ 031/25 40 35
Genève	route des Acacias	✆ 022/42 54 00
Basel	Innere Margarethenstrasse 25	✆ 061/24 44 22
Lausanne	avenue de la gare	✆ 021/22 34 48

Zu vermieten in Dietikon (Industriezone) per sofort schöne, helle

Räume für Büro, Lager, Ausstellung lärm- und geruchlose Fabrikation

Verfügbare Fläche: 1. Stock, 1000 m² oder Teile davon

Tragkraft: 1000 kg pro m². Günstige Zufahrtsmöglichkeit für Lastwagen; Rampe, 2 grosse Warenaufzüge, Personenlift. 5 Gehminuten vom Bahnhof entfernt.

Preis ca. Fr. 50.– bis Fr. 60.– pro m²

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZM 9483, Mosse-Annoncen, 8023 Zürich

Gaswerk Oberwynental AG., in Liq., Reinach (AG)

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 11. Dezember 1964, 16 Uhr, im Restaurant zum Vordern Sebneggen, Reinach (Aargau)

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes über die Liquidation der Gesellschaft und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Schlussrechnung und Beschlussfassung über die Verteilung des Liquidationserlöses.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Umfrage.

Die Schlussbilanz, die Betriebs- und Liquidationsrechnung, der Revisorenbericht und der Geschäftsbericht liegen ab 20. November 1964 auf unserm Büro (bei der Firma Vogt & Co. Drahtwerke AF., Reinach) zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis 10. Dezember 1964 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Bank in Reinach bezogen werden.

Reinach (Aargau), den 10. November 1964 — Der Verwaltungsrat

Elektrizitätswerk Grindelwald AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 5. Dezember 1964, um 15.00 Uhr, im Motel Grindelwald

Traktanden:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1964/65.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zur Generalversammlung bei der Kantonalbank von Bern, deren Filiale in Interlaken und beim Zweigbureau in Grindelwald erhoben werden.

Grindelwald, den 3. November 1964 — **Der Verwaltungsrat**

Anpassung der Angestellten-Saläre

Für die Ueberprüfung der Saläre der kaufmännischen Angestellten, wie sie am Jahresende üblicherweise vorgenommen wird, empfiehlt der Schweizerische Kaufmännische Verein der Arbeitgeberschaft:

Normale Gehaltsaufbesserungen

Im kaufmännischen Beruf werden entsprechend der zunehmenden Erfahrung und Leistungsfähigkeit **angemessene jährliche Saläraufbesserungen** gewährt, und zwar unabhängig vom Teuerungsausgleich. Arbeitsbelastung, Verantwortung und die durch Weiterbildung erworbenen Kenntnisse sollen dabei gebührend berücksichtigt werden.

Ausgleich der Teuerung

Seit Dezember 1963 (Stand 205 Punkte) ist der Landesindex der Konsumentenpreise bis Ende Oktober 1964 auf 209,3 Punkte gestiegen. Leider muss damit gerechnet werden, dass die Teuerung bis Ende dieses Jahres mindestens 210 Punkte erreichen wird. Die kaufmännischen Angestellten haben ein Anrecht darauf, dass ihnen, unabhängig von den normalen Gehaltsaufbesserungen, ab Neujahr die Teuerung wieder **voll ausgeglichen** wird, sofern dies nicht bereits im Laufe des Jahres geschehen ist.

Saläranpassungen für ältere Angestellte Anerkennung der Betriebstreue

Obschon die langjährigen und älteren Angestellten meist das Rückgrat der Betriebe bilden und deshalb zusätzliche Belastungen zu tragen haben, sind ihre Gehälter oft hinter der allgemeinen Reallohnentwicklung zurückgeblieben. In solchen Fällen sind **zusätzliche Gehaltsanpassungen zugunsten des Stammpersonals ein dringendes Gebot der Gerechtigkeit.**

Die Treue zum Arbeitgeber verdient es, durch vermehrte **Dienstaltersgeschenke** oder andere **Treueprämien** belohnt zu werden (eingesparte Kosten für Suche und Einarbeitung neuen Personals).

Zulagen für Angestellte im Ruhestand

Wir sind den Arbeitgebern sehr dankbar, wenn sie auch an ihre ehemaligen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen denken und deren Lage im Hinblick auf die Teuerung durch **freiwillige Zuschüsse** der Firmen oder ihrer Pensionskassen zu erleichtern suchen.

Wir danken der Arbeitgeberschaft, wenn sie die berechtigten Erwartungen ihres kaufmännischen Personals erfüllt. Durch unsere Bildungseinrichtungen werden wir die berufliche Leistungsfähigkeit und die Steigerung der Produktivität weiter fördern.

SCHWEIZERISCHER KAUFMÄNNISCHER VEREIN

Unser Zentralsekretariat, Talacker 34, Zürich, Tel. (051) 23 37 03, steht für Beratung in Salär- und Anstellungsfragen mit allen Unterlagen gerne zur Verfügung.

Verkaufen Sie in der Westschweiz?

Mittlere Handelsfirma im Raume Biel, mit gesebultem Vertreterstab und eingespielter Verkaufsorganisation, mit grossen Lagerräumen (eigener Geleiseanschluss) und Lieferwagen,

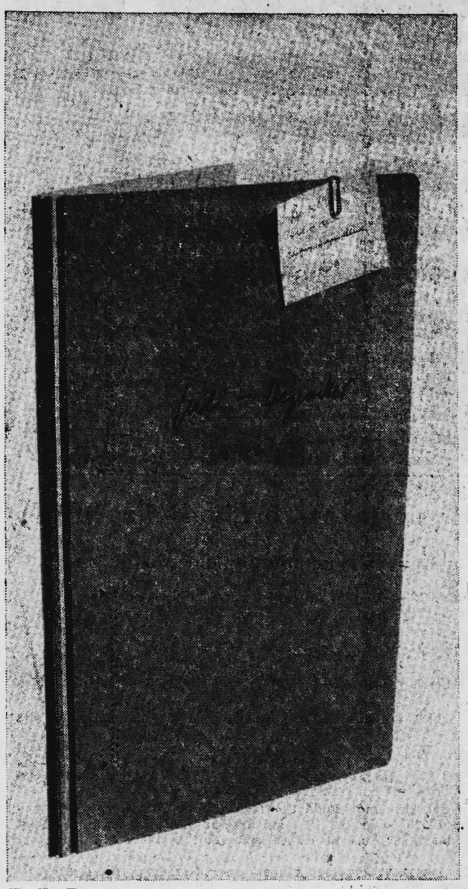
sucht

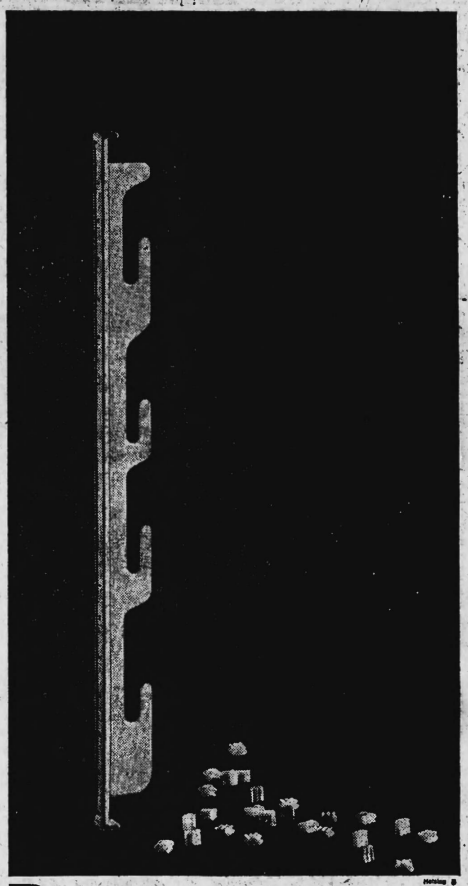
Unter- oder Gebietsvertretung

für Verbrauchsgüter (Halb- oder Fertigfabrikate), evtl. Geräte oder Kleinmaschinen für Baugewerbe und verwandte Branchen, Industrie.

Alle Voraussetzungen für ein Auslieferlager sowie für einen sorgfältigen Kundendienst sind gegeben. Beste Referenzen.

Wenn Sie an einen Ausbau oder an eine Vereinfachung Ihres Verkaufes in der Westschweiz denken, dann schreiben Sie uns unter Chiffre Hab 130478 an Publicitas Bern.





Wenn

Ihnen ein gewöhnliches Dossier nicht mehr genügt, um Ordnung und Übersicht in Ihrem Betrieb zu haben...

Dann

sollten Sie das TOBRO-Organisations-System von Fritz Rhyner kennenlernen.

Gleichzeitig mit der Ablage von Unterlagen und Belegen planen und kontrollieren... Ständig einen absoluten Überblick haben... Sofort jeden Beleg, jeden Plan, jede Auskunft zur Hand haben... Das ist nur mit der universellen TOBRO-Sichtregistratur möglich. Denn alles, was Sie im Auge behalten müssen, können Sie auf dem schmalen Streifen des patentierten Tobro-Trägers, den Sie im Rücken des Mäppchens einsetzen, übersichtlich mit farbigen Reitern signalisieren: Termine, Artikelbezeichnungen, Eingänge, Produktions- und Fortschrittskontrollen usw.; ...die Möglichkeiten sind praktisch unbegrenzt.

Kommen Sie zu uns in unsere neuen Ausstellungs- und Demonstrationsräume. Wir zeigen Ihnen anschauliche Beispiele aus der Praxis, sicher auch aus Ihrer Branche! Oder rufen Sie uns an. Unsere Fachleute erklären Ihnen gerne die TOBRO-Idee bei Ihnen in Ihrem Büro.

Fritz Rhyner AG

Abt. Büro- und Betriebs-Organisation
Stockerstrasse 33, 8002 Zürich, Telefon 051/25 77 07
(Ausstellungsräume im 1. Stock)

photokopieren
Zeit ist Geld

Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung Ihres Betriebes ein Photorapid-Kopiergerät.

Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.

Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung

Photorapid

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
MILITÄRSTRASSE 90, TELEPHON (051) 27 58 50

Günstig zu verkaufen älterer, gut erhaltener

Kassenschrank

57 x 62 x 97 cm.
Anfragen: Telephon (051) 34 11 79

Das Leasing-Geschäft — wann steigen Sie ein?

Dem Leasing (Miete statt Kauf, verbunden mit Service-Leistungen) steht in der Schweiz eine große Entwicklung bevor. Unser neues Grundlagenbuch «Leitfaden für das Leasing-Geschäft» gibt erschöpfende Auskunft. Erscheint Mitte Dezember 1964, 208 Seiten. — **Subskriptionspreis Fr. 29.50 bis 30. November 1964. Nach Erscheinen Fr. 33.—.** Im Buchhandel oder

Verlag Organisator AG
Postfach 8050 Zürich
Telephon (051) 46 85 77

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich
Tel. (061) 34 67 00 · Tel. (051) 48 08 36

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschen
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett.
Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Stahlmöbel

Stahlmöbel erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Betriebes. Unsere Stahlmöbel sind durchdacht konstruiert, formschön, von hoher Qualität und langer Lebensdauer.

Wir sind in der Lage, Ihnen in jeder Weise zu dienen, sei es mit Normal- oder Spezialausführungen. Unser reichhaltiges Programm umfasst Registratur-, Lochkarten- und Zeichnungsschränke, Schalteranlagen, Büroboys, Schwenktische, Regale, Buchhaltungskarteien stationär und fahrbar, Werkzeugschränke usw.

Verlangen Sie unverbindliche Offerten mit Projektunterlagen. Wir beraten Sie gerne.

H. Sandmeier, SANDA-Stahlmöbel
8305 Dietlikon (ZH)
Gegr. 1938 Telephon (051) 93 21 50

DARLEHEN

seit 50 Jahren mit voller Diskretion

- Bis Fr. 10 000.— ohne Bürgen.
- Keine Anfrage bei Hausmeister oder Arbeitgeber.
- Wir haben Verständnis für Ihr Anliegen.

An die
Bank Prokredit, Zürich, Löwenstr. 52
oder
Bank Prokredit, Fribourg

Senden Sie mir die Unterlagen unverbindlich und in neutralem Kuvert.

Name _____
Vorname _____
Strasse _____ Nr. _____
Wohnort _____ Kanton _____